

**Technické závody****Elektrotechn. Geschäfte**

Edison, elektrotechnický pod.  
Károly Karlova Keczely T 79  
Hoffmann, Viktor — Pospíšil,  
Karpatská ul. 1.

**Ateliery — Photoatel.****Galanterni zboží (Obchody)****Galanteriewaren (Hdlg.)**

Fanny & Ignatz, Hlavni 2  
Mann, Moritz — \*Gelb,  
Rubin, P. — \*Ústřední  
obchodní dům.

**Umělecká umělá (Velkoobch.)****Kunsttücher (Großhdlg.)**

\*Fosfacid, spol. s r. o., Praha  
(vlastní kanc.), Rašínova 5 T 101.

**Hodináři — Uhrmacher**

Ignác — Gelber-  
Klein, Simon  
Lichtenstein,  
Mándy, Kálmán — \*Mándy,  
Németh, Lajos

**Holiči — Friseure**

Menyberd  
Tinódyho 2  
Mukačevská ul. 1

Stefan, Hlavni 26  
Stefan, Bankovní dvůr  
Jos., Hlavni ul. 2  
Stef., Nám. republiky  
Vojt., Masarykovo nám.  
Jan, Hlavni ul. 1  
Džefej, Nám. republiky  
Bois, Fircákova ul. 9  
mil, Rašínova nám.  
Nádražní ul. 38  
Masarykovo nám.

**Hospodářská družstva****Landw. Genossenschaften**

polnohospodářské úvěrní  
na Podkarpatské Rusi.

**Hospodář. potřeby (Obch.)****Landwirtsch. Bedarfsart.**

(Handlungen)  
Hajdu Alex. a Izák Andor, Hlavni  
17 T 107  
Hospodářská priemyselná a ob-  
chodná úč. spol. (fil.), Astelská  
ul. 1 T 141.

**Hostince — Gasthäuser**

Berner, Marton, Moravská 49 —  
Rosenbaumové, Sestry, Mukačev-  
ská ul.

**Hotely — Hotels**

\*Hotel Grand" (Armin Donáth),  
Rašínova ul. 10 T 1 — \*Hotel  
Orszlán" (Lőrincz Berner), Mo-  
ravská ul. 1 — \*Hotel Slavia"  
(Pálné Goldglancz), Astelská ul. 2  
T 108.

**Hrnčíři — Töpfer**

Baksa, János — Cserniczki, János  
— Cserniczki, Mihály — Csok,  
Sándor — Darcsi, Miklos — Oláh,  
Sándor — Sándor, Ferencz.

**Instalatéri — Installateure**

Dankanic, Jan, Tinódyho ul. 3 —  
Berka, Vojt., Sevečenkova ul. 8 —  
Zupán, Joz., Rusínská ul. 17.

**Inženýři — Ingenieure**

Ing. Jarosl. — Vertés, Ing.

**Jednatelství — Agenturen**

obchodní úgynökség  
a t. s. társaság, Hlavni 14 —  
obchodní jednatelství Sa-  
simon Henrik — \*Fortuna", ob-  
chodní agentura Balla Josef —  
Goldberger, Izrael — \*Herskovits  
a társaság, Sándor — \*Izsák, Lajos,  
obchodní agenturstvo, Mačolská  
ul. 9 — \*komerciale komisio-  
nárstvo a obchodní agenturstvo Lucak  
Václav — \*Rottenberg, József, Mi-  
trakovičova ul. 18 T 12 — Wach-  
tenheim, Joz., Mukačevská 9 T 21  
Astelská 96.

**Kadeřníci dámski****Friseure für Damen**

Beres, Marie, Bankovní dvůr —  
Nyegre-ova, Juliusova, Masarykovo  
nám. — Pfeufau-ova, Janova, Astel-  
ská ul. 2.

**Kamna (kachlová a šamot.)**

(Výroba)  
Oefen (Kachel- u.  
Schamotte-) (Erzeugung)  
\*Indig, Mózes.

**Kamnáři — Ofensetzer**

Szabó, László.

**Kaolinové závody****Kaolinwerke**

\*Beregsáské výrobní kaolinové  
zboží, akc. spol.

**Kartáčníci a štětkáři****Bürsten- u. Pinselmacher**

Brauner, Mor., Hlavni 2.

**Kavárny — Cafés**

\*Kavárna Grand" (Armin Donáth),  
Rašínova 10 T 1 — \*Kavárna  
Slavia" (Pálné Goldglancz), Astel-  
ská 2 T 108.

**Klempíři — Spengler**

Ctitrom, Adolf — Fuhlmann, Ber-  
nath — Grósz, Isidor — Mandel,  
Vilmos — Nánácsy, Gyula — Reiz-  
mann, Armin — Reizmann, Ignác —  
Reizmann, Jakob — Táger,  
Sándor — Wallenstein és fia,  
Lipót.

**Kloboučníci — Hutmacher**

Lagajda, László — Serbán, Ján —  
Vagányi, Lajos.

**Kniháři — Buchbinder**

Ackermann, Izsák — Schächter,  
Dávid — Ungvary, Elek.

**Knihkupectví — Buchhdlg.**

Engel, Jenő — \*Farkas & Földes,  
Masarykovo nám. — Schwarcz,  
Dezső — \*Strauszmanová, Emma,  
„Globus" podnik, prodej knih,  
novin a rozšiřování vyhlásek, Ma-  
sarykovo nám. T 42 P 209.148.

**Knihtisk. — Buchdrucker.**

Engel, Jenő — \*Haladás", Buch-  
druckerei und Papierhandlung,  
Moravská ul. 5 — \*Kalvin Ny-  
omda" — \*Knihtiskárna „Merkur",  
Könyvnyomda.

**Koberce (Obchody)****Teppiche (Handlungen)**

\*Klein, Vilmos P 73.403.

**Koláři — Wagner**

Birta, Károly — Borcsik, Lajos —  
Brobas, Károly — Kovacs, Kal-  
man — Kiss, Pal — Preznansky,  
Gyula — Prokob, Sándor — Vo-  
ditta, Mihály — Winkler, Lajos.

**Koloniální zb. (Velkoobch.)****Kolonialwaren (Großhdlg.)**

\*Hausmann & Sohn, Ch. T 28 P  
48.490 — \*Kain, Brüder, Rašínova  
ul. 1 T 80 P 49.736.

**Kominici****Rauchfangkehrer**

Balazs, Gyorgy — Limbach, Ema-  
nuel — Tolcsy, Gyula.

**Koně (Obch.) — Pferde (Hdl.)**

Czapovics, László, Drugetova ul. 8  
— Blumenthal, Dezső, Rusínská  
ul. 5 — \*Holländer, József, Astel-  
ská ul. 40 — Markovics, Jenő,  
Astelská ul. 62 — Szanto, Jenő,  
Muzajská ul. 2.

**Konfekce dámská****Konfektion für Damen**

Bleier, Aladar — Bornstein, Adolf  
— \*Katz, Jenő — \*Klein ifj., Vil-  
mos — Leskovics, E. — Welber,  
David.

**Konfekce pánská****Konfektion für Herren**

\*Adler, József — \*Deutsch, Ignác  
— Gláz, Herman — Gloss, S.  
Sándor — Rozner, Leop. — \*Taub,  
Ede, Masarykova.

**Konsumní spolky****Konsumvereine**

\*Beregszász és vidéke általános  
keresztény fogyasztási és értékesítő  
szövetkezet v Beregsásu.

**Košikáři — Korbmacher**

Bundzsák, Mihály — Kasovilka,  
Görgy.

**Kováři — Schmiede**

Birta, Károly — Borcsik, Lajos —  
Hordonka, Péter — Kaminczky,  
Béla — Preznánsky, György —  
Vince, Károly — Winkler, Lajos.

**Koželužny — Gerbereien**

Gáthy, Gáspár.

**Kožišníci — Kürschner**

Popiel, Zsigm., Hlavni 21  
Schwarcz, Dezső.

**Krejčí — Schneider**

Berner, Adolf — Klein, Ignác —  
Lebovics, Adolf — Lebovics, Bernát  
— \*Úsztreicher, Sámuel — Stern,  
Ignác — Szotter, Janos — Turo-  
czy, Testvérék — Voleovics, Márk.

**Kufry (Tov.) — Koffer (Fbr.)**

\*„Első Podkarpatska Rusi", bō-  
rondáru készítés és eladás Kraut-  
hammer Koppel v Beregsásu.

**Kůže (Obch.) — Leder (Hdl.)**

\*Hamburg és Fiai, Salamon, Ra-  
šínova nám. T 57 P 66.487 —  
Iczkovics, J. — \*Iczkovics, Lajos  
— \*Patria", obchod kůží, obuvi,  
střížním a modním zbožím Fried-  
man Miksa, Bankovní dvůr 16  
— Schau, Lajos, Hlavni 7 —  
\*Schönberg, Isidor.

**Lahůdky (Obchody)****Delikatessen (Handlungen)**

Richter, Pál, Rašínova — \*Sala-  
mon, Zsigmond — \*Williger, Her-  
man, Rašínova ul. 5 T 68.

**Lakýrnici — Lackierer**

Gotvald, Ignác, Petőfi 19  
Preznanský, György, Astelská 14.

**Lázně — Badeanstalten**

Zsidó hitköztégi gőzfürdő.

**Lékárny — Apotheken**

Benedek, Ph. Mg., Juliana  
Kaufman, Ph. Mg. Zoltán, Ra-  
šínova 2 T 147  
Meskovits, Ph. Mg. Márton, Nám.  
republiky 1 T 130  
Rothman, Ph. Mg. Ignác, Masary-  
kovo nám. 1 T 96.

**Lihovary — Spiritusbrenner.**

\*Hartman és Fiai, Fülöp, Ná-  
dražná 597 T 5, 39 P 63.782 —  
Kraus, Koloman, Hlavni 49 T  
24, 112.

**Lihoviny (Obchody)****Spirituosen (Handlungen)**

Wachtenheim, Jozsef, Moravská 9  
T 21.

**Likéry (Tov.) — Liköre (Fbr.)**

\*„Kárpátia", továrna na šampán-  
ské, rum a likéry a vinné sklepy  
Braun, Dávid — \*Weisz testvérek,  
Hlavni ul. 49 T 23 P 63.027.

**Lomy — Steinbrüche**

Malomkőbánya — Mermelstein,  
Marton — \*Stern & Co., Bernát,  
Mühlstein-, Kaolin- u. Alaunstein-  
gruben — Feher, Dr. Lajos.

**Maliři — Maler**

Berger, Jenő — Friedmann, Mir-  
— Goldberger, Mor. — Kardos,  
Istvan — Kaszanicz, Mihály —  
Katz, Áron — Markovics, Márton  
— Szábo, Zoltán — Valalik, József.

**Maséri — Masseure**

Almási, Menyus, Moravská 35  
Paraky, Alex., Astelská 31

**Mechanici — Mechaniker**

Gomba, István, Petőfi ul. 2  
Rosenbaum, Jenő, Astelská ul. 2  
Rosenbaum, Simon, Kárpátia n. 2  
T 151 P 72.460.

**Mléko (Obch.) — Milch (Hdl.)**

Klein vd., Emanuelle, Hlavni 23.

**Mlýnské kameny (Výroba)****Mühlsteine (Erzeugung)**

\*Stern & Co., Bernát, Mühlstein-  
Kaolin- u. Alaunsteingruben, Se-  
večenkova 22.

**Mlýny — Mühlen**

Alžběta mlýn — Kroh a spol.,  
Muzajská 5 T 136 — \*Neuwelt,  
Ede, obchodní malomúzet tulajdono-  
sok, Petőfiho 40 T 61 P 65.132 —  
\*Neuwelt, Ernő a Ignác, Astelská  
80 T 44.

**Modní domy — Modehäuser**

\*Versen divatáru ház.

**Modní zboží (Obchody)****Modewaren (Handlungen)**

Berner, Gehrüder — \*Berner, Lud-  
vik — Bornstein, Adolf — Fried-  
mann, Mór — Gelb, Farkás —  
Gelb, Ignác — Gubias, P. —  
Katz, Jenő — \*Klein ifj., Vilmos  
— Knapp, Max — \*Landau, Vil-  
mos — Náradi, Sándor — Neu-  
wirth, Dávid — \*Úsztreicher,  
Ignác — Spitz, Márton —  
Emil — \*Taub a spol. — \*Kob —  
Váradi, Alex.

**Mouka (Obch.) — Mehl (Hdl.)**

\*Kroh, J., Malý Bazar T 47.  
Schwartz ml., Abraham, Nám.  
republiky 7 T 165  
\*Spitz, Salamon, Mukačevská ul.  
T 160.

**Mýdla (Tov.) — Seifen (Fbr.)**

\*„Apollo", Seifenfabrik, Astelská  
ul. 34 T 158.

**Nábytek (Sklady)****Möbel (Niederlagen)**

Glück, Lázár — \*Klein, Vilmos  
P 73.403.

**Noviny — Zeitungen**

\*„Beregí Ujság", Bankový dóm T  
42 P 209.148 — \*„Jövő", Moravská  
ul. 45 — Kárpátaljai Magyar  
Gazda P 30.739.

**Nožíři — Messerschmiede**

Goldstein, Jos., Moravská 102.

**Obchodní společnosti****Handelsgesellschaften**

Obchodní ústřední společnost.

**Obilí (Obchody)****Getreide (Handlungen)**

\*Katz, Menőse Mor., Rašínova 2  
T 104  
\*Katz, Marton, Rašínova 7 T 102  
Kestenbaum, Herm., Moravská 2  
T 145  
\*Lebovics, Henrik  
Polák, Izidor, Astelská 6 T 150.

**Obuv (Obch.) — Schuhw. (Hdl.)**

Bafa, T. & A. T 45 — \*Hamburg  
és Fiai, Salamon, Masarykovo nám.  
34 T 57 P 66.487 — \*Neumann,  
József — \*Schönberger & Grün-  
stein, Masarykovo nám. 30 —  
\*Simon, Izidor.

**Obuvníci — Schuhmacher**

Csiszár, Elek — Deák, Andras —  
Ilku, György — Kovacs, Károly —  
Kovacs, Sandor — Száraz, Jozsef.

**Obuvnické přípravy****Schuhmacherzubehör**

\*Hamburg és Fiai, Salamon, Ra-  
šínova nám. T 57 P 66.487 — \*Izsák,  
Ödön.

**Octárny — Essigfabriken**

\*Jakab, Antal.

**Oleje (Tov.) — Oele (Fabr.)**

Neuwelt, Ernő a Ignác, Astelská  
80 T 44.

**Optici — Optiker**

Gelbermann, J. — \*Lichtenstein,  
Adolf — \*Roóz, Lipót.

**Ovoce a zelenina (Obchody)****Obst u. Gemüse (Hdlg.)**

Markovics, Salamon.

**Ovoce a zelenina (Velkoobch.)****Obst u. Gemüse (Großhdlg.)**

\*Búrján szül. Györty Ilona, La-  
josné.